

ELEPHANT

Y-III

PALAN À LEVIER avec limiteur de charge

Mode d'emploi (Warning) - Série Y - III

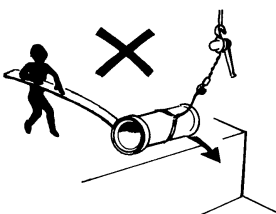
L'utilisateur devrait lire cette notice et la conserver pour consultation.

Consignes d'utilisation

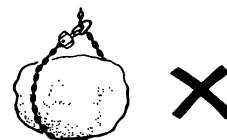
Ne pas lever une charge
au-dessus de la capacité du palan



Eviter les à-coups



Ne jamais faire de noeud coulant avec
la chaîne de levage autour de la charge



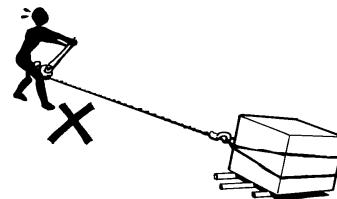
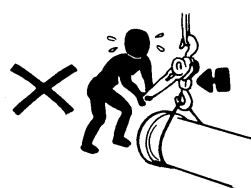
Ne pas laisser
déformer les crochets



Ne pas utiliser le palan pour
transporter le personnel



Eviter que les crochets viennent
en butée en fin de course

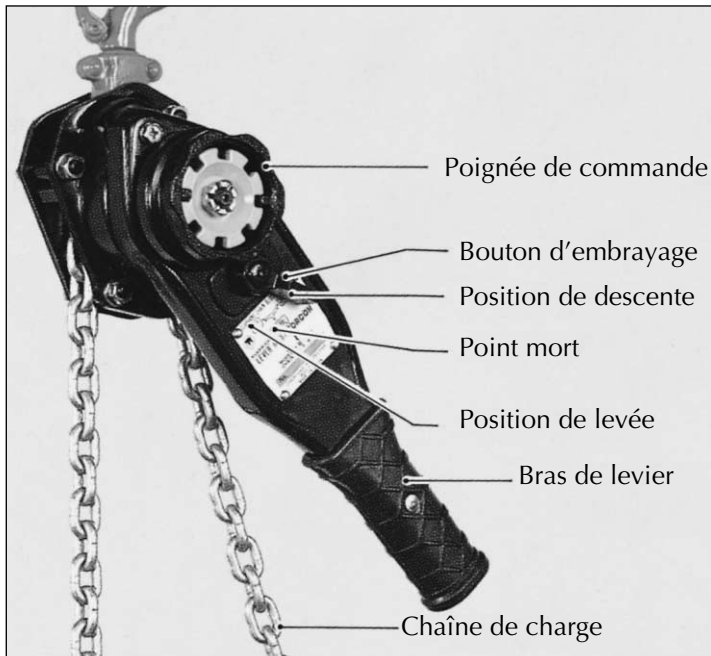


AUTRES CONSIGNES

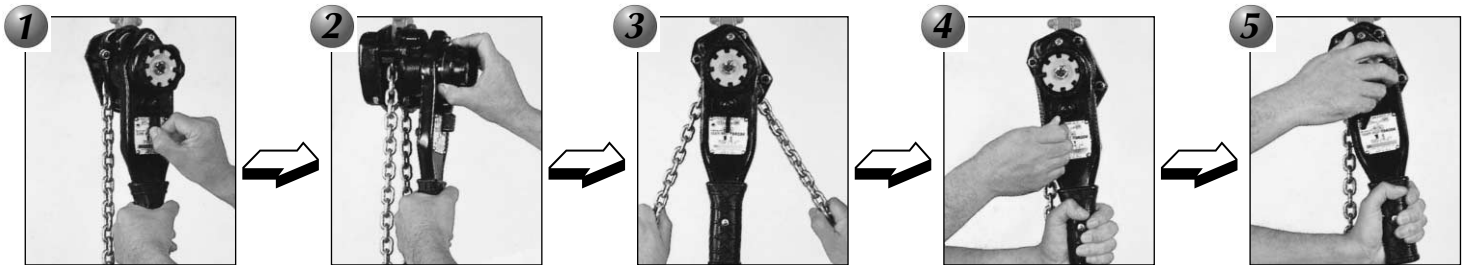
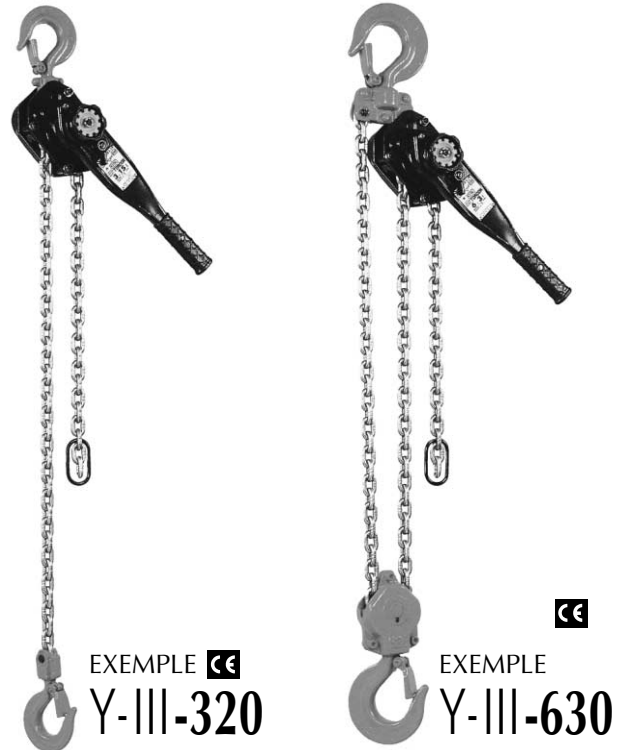
- Ne pas faire fonctionner un palan endommagé ou défectueux.
- Positionner le palan afin de tirer la charge en ligne droite et non pas en biais.
- Ne pas utiliser le palan si la chaîne de levage est anormalement engagée dans la noix.
- Ne pas utiliser une chaîne de charge usée.
- Ne pas tirer sur la chaîne lorsque celle-ci est coincée sous la charge.
- Ne pas faire des modifications non-autorisées du palan.
- Ne pas laisser une charge en l'air sans surveillance.
- Ne pas entreprendre une autre manoeuvre en faisant fonctionner le palan.
- Ne pas utiliser le palan pour élinguer mais utiliser une élingue dédiée sur le crochet.
- Ne pas lever la charge avec le bec du crochet.
- Ne pas utiliser la chaîne sur des angles vifs.



Principes de fonctionnement



Le fonctionnement de l'appareil est simple. Les instructions ci-dessous s'appliquent aux modèles Y-III 80, Y-III 160, Y-III 320 et Y-III 630.*



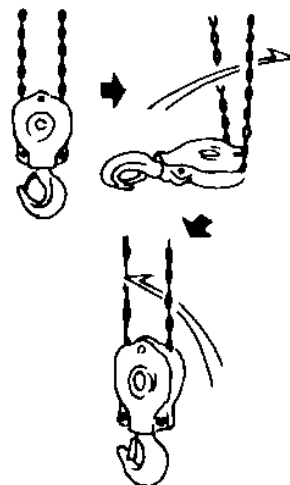
- 1 Mettre le bouton d'embrayage en position "point mort".
- 2 Tirer sur la poignée de commande afin de l'avancer (un indicateur jaune sera visible entre la poignée et le bras de levier).
- 3 Vous pourrez ensuite tirer sur la chaîne pour la mettre en position.
- 4 Avant de mettre la charge et afin de quitter la position d'avancée rapide de la chaîne, mettre le bouton d'embrayage en position "Lever".

- 5 Ensuite, tourner la poignée à gauche et appuyer légèrement afin de la remettre en place (l'indicateur jaune ne sera plus visible).
- 6 Afin de lever la charge, il suffit de laisser le bouton d'embrayage en position "Lever" et d'actionner le bras de levier.
- 7 Afin de descendre la charge, mettre le bouton d'embrayage en position "descendre" et procéder de la même manière que 6.

Vérification de frein

Lorsqu'il n'y a pas de charge, faire avancer la chaîne en tournant la poignée de commande. Si vous éprouvez des difficultés à tourner la poignée, avancer la chaîne d'un demi-tour du bras de levier et mettre le bouton d'embrayage en position descente.

Actionner ensuite le bras de levier d'environ 30° dans le sens inverse. Vérifier ensuite le bon fonctionnement du frein.



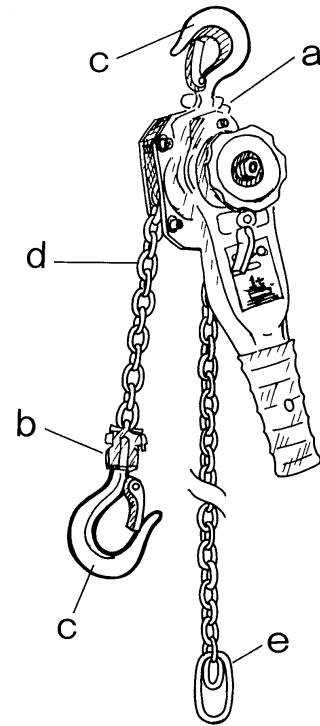
Lorsqu'il y a plus d'un brin et si le crochet fait plus d'un tour sur lui-même, la chaîne se vrille.

Remettre le crochet afin d'aligner les soudures (concerne Y III - 630 seulement)

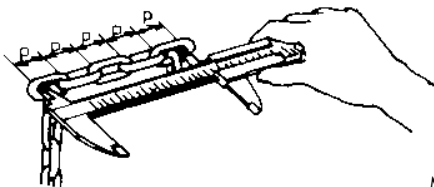
Points à vérifier avant utilisation

1 - FONCTIONNEMENT DU PALAN

- Le crochet de suspension doit être raccordé au corps du palan et doit être sans déformation.
- Vérifier que la chaîne de levage est bien raccordée au crochet de levage et que le boulon et son écrou sont en place.
- Les crochets de levage et de suspension doivent fonctionner correctement ainsi que les linguets de sécurité.
- La chaîne de levage doit être lubrifiée et sans endommagement.
- L'arrêt de chaîne doit être raccordé au dernier maillon de chaîne et doit être sans déformation.
- Vérifier le fonctionnement du cliquet en mettant le bouton d'embrayage en position point mort et en tournant la poignée de commande dans le sens des aiguilles d'une montre.



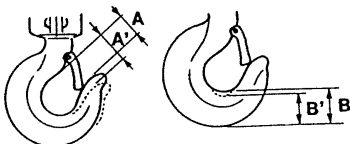
2 - LA CHAÎNE DE CHARGE



Capacité (en tonne)	Diamètre chaîne (mm)		Pas (P x 5) mm	
	Neuve	Limite usure	Neuve	Limite usure
0,5	5	4,7	75	79,5
0,8	5,6	5,2	85	87,5
1,6	7,1	6,6	105	107,5
3,2/6,3	9	8,4	135	138,3

Mesurer tous les 50 cms la longueur interne de 5 maillons (voir dessin ci-dessus). Si la dimension relevée dépasse les limites d'usure (tableau de droite) il faudra replacer toute la chaîne.

3 - LES CROCHETS



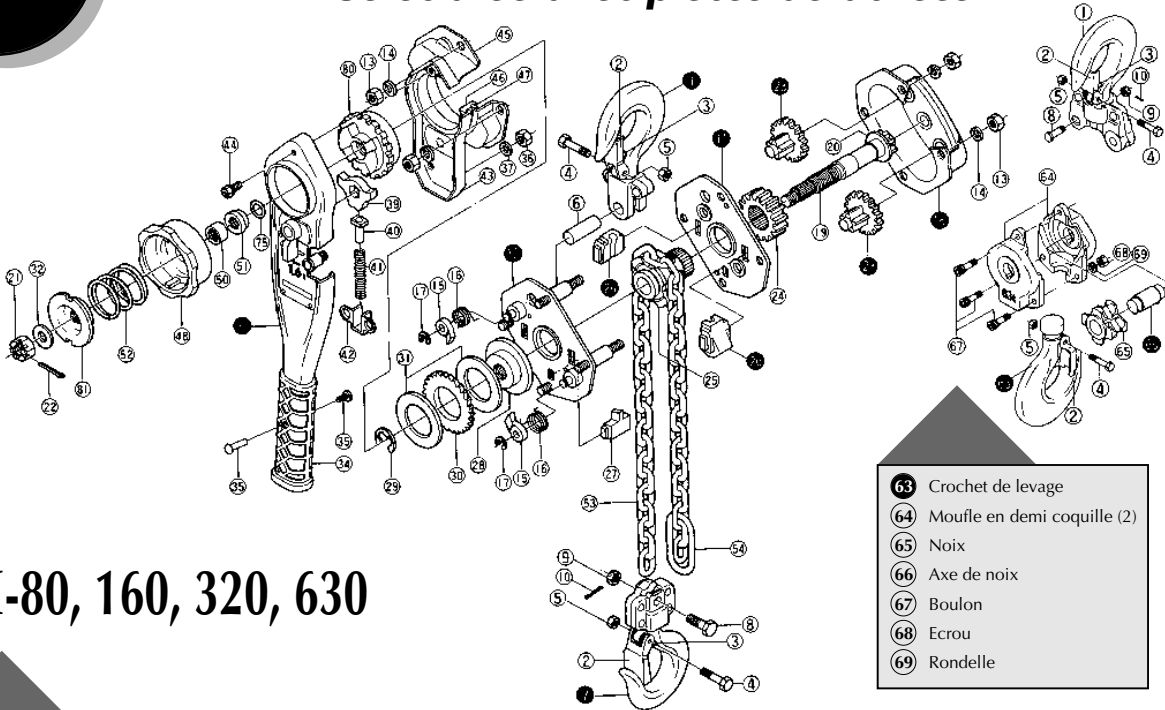
Capacité (en tonne)	Dimension A (mm)		Dimension B (mm)	
	Neuve	Limite usure	Neuve	Limite usure
0,5	30	31,5	18	16,5
0,8	30	33	19	17,5
1,6	35	38,5	26	23,5
3,2	43	47	35	32,5
6,3	58	63	46	43,5

Mesurer les dimensions A et B et remplacer le crochet si l'une de celles-ci dépasse les limites d'usure du tableau de droite.



ELEPHANT

Vue éclatée avec pièces détachées



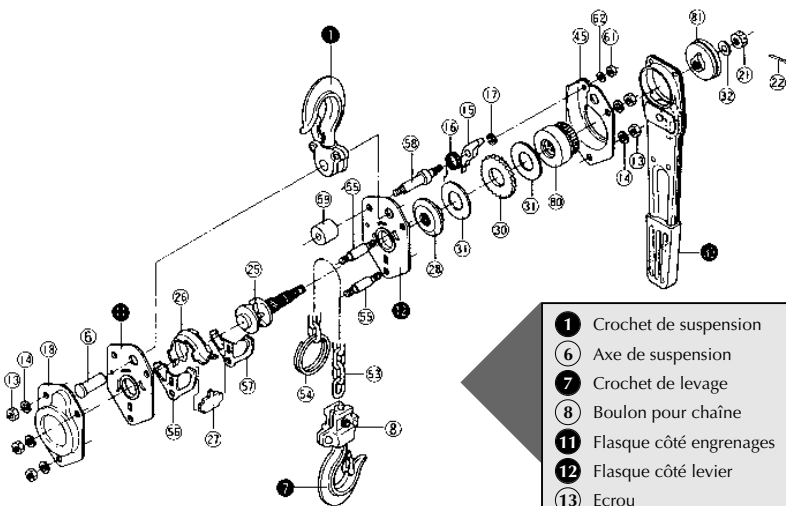
Y-III-80, 160, 320, 630

Y-III-630

Crochets de suspension et de levage

- 63 Crochet de levage
- 64 Moufle en demi coquille (2)
- 65 Noix
- 66 Axe de noix
- 67 Boulon
- 68 Ecrrou
- 69 Rondelle

- | | | | | |
|-------------------------|---|------------------------------|-------------------------|--|
| 1 Crochet de suspension | 14 Rondelle | 25 Noix de levage | 37 Rondelle | 80 Pignon d'entraînement avec limiteur de charge |
| 2 Linguet de sécurité | 15 Cliquet de frein | 26 Guide chaîne (2) | 39 Cliquet de pignon | 82 Flasque côté engrenage |
| 3 Ressort pour linguet | 16 Ressort | 27 Butoir | 40 Butoir du cliquet | 83 Flasque côté levier |
| 4 Boulon hexagonal | 17 Rondelle | 28 Disque de frein | 42 Boîtier du ressort | 85 Ressort cliquet de pignon |
| 5 Ecrrou hexagonal | 18 Carter d'engrenage | 29 Rondelle | 43 Carter de levier | 86 Entretoise |
| 6 Axe de suspension | 19 Arbre | 30 Roue à cliquet | 44 Ecrrou | 87 Ressort d'embrayage |
| 7 Crochet de levage | 20 Rondelle | 31 Plaquettes de frein (2) | 45 Carter de frein | 88 Poignée de commande |
| 8 Boulon pour chaîne | 21 Ecrrou | 33 Bras de levier (ensemble) | 46 Bague d'accouplement | 89 Ressort de poignée |
| 9 Ecrrou | 22 Goupille | 34 Poignée caoutchouc | 47 Segment d'arrêt | 90 Plaque à ailettes |
| 10 Goupille | 23 Engrenages (2 ^{ème} et 3 ^{ème}) | 35 Vis (2) | 53 Chaîne de charge | 91 Arrêt de chaîne |
| 13 Ecrrou | 24 4 ^{ème} vitesse | 36 Ecrrou | | |



Y-III-50

- | | | |
|----------------------------|------------------------------|--|
| 1 Crochet de suspension | 21 Ecrrou | 55 Entretoise (2) |
| 6 Axe de suspension | 22 Goupille | 56 Guide de chaîne A |
| 7 Crochet de levage | 25 Noix de levage | 57 Guide de chaîne B |
| 8 Boulon pour chaîne | 26 Carter noix | 58 Axe de cliquet |
| 11 Flasque côté engrenages | 27 Butoir | 59 Entretoise |
| 12 Flasque côté levier | 28 Disque de frein | 61 Ecrrou |
| 13 Ecrrou | 30 Roue à cliquet | 67 Rondelle |
| 14 Rondelle | 31 Plaquettes de frein (2) | 80 Pignon d'entraînement avec limiteur de charge |
| 15 Cliquet de frein | 33 Bras de levier (ensemble) | 81 Poignée de commande |
| 16 Ressort | 45 Carter de frein | |
| 17 Rondelle | 53 Chaîne de charge | |
| 18 Carter d'engrenage | 54 Arrêt de chaîne | |